

21. 3 de julio de 1964, 11.50 horas — disparos de ametralladora desde Jalabina en dirección hacia Ashmura.
22. 3 de julio de 1964, 15.40 horas — dos disparos de fusil desde Darbashiya en dirección hacia la carretera que lleva a Notera.
23. 3 de julio de 1964, 16.10 horas — disparos de ametralladora pesada desde Jalabina y Tel Hillal en dirección hacia Ashmura.
24. 3 de julio de 1964, 21 horas — dos disparos de fusil desde Kh. el Azazyiat hacia Shear Yashuv.
25. 4 de julio de 1964, desde las 22.30 hasta las 23.35 horas — disparos intermitentes desde Jalabina y Tel Hillal hacia Ashmura.
26. 5 de julio de 1964, 10.20 horas — disparos con proyectiles incendiarios desde Kh. ed-Dikka hacia los campos de Almagor, que prendieron fuego.
27. 5 de julio de 1964, 17.30 horas — tres disparos desde Tel Hillal contra vehículos israelíes.
28. 5 de julio de 1964, desde las 20.35 hasta las 22.15 horas — disparos intermitentes con armas automáticas desde Jalabina y Tel Hillal hacia Ashmura.
29. 6 de julio de 1964, desde las 17.55 hasta las 20 horas — disparos con armas automáticas pesadas y piezas de artillería sin retroceso a lo largo de los ocho kilómetros del frente entre Dureijat y Al'Ureifya.

## DOCUMENTO S/5802

### Carta, de 7 de julio de 1964, dirigida al Secretario General por el representante de Turquía

[Original: inglés]  
[8 de julio de 1964]

Tengo el honor de remitir adjunto el texto de un telegrama dirigido a Vuestra Excelencia por el Vicepresidente de Chipre, Dr. Fazil Küçük.

Mucho le agradeceré quiera tener a bien disponer la distribución del texto de este telegrama como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Orhan ERALP  
Representante Permanente de Turquía  
ante las Naciones Unidas

#### TELEGRAMA DIRIGIDO AL SECRETARIO GENERAL POR EL VICEPRESIDENTE DE CHIPRE

En el telegrama que le dirigí el 24 de junio [S/5788]<sup>14</sup>, señalé a su atención, además de otras dos cuestiones, la llegada a Chipre del general Grivas. Desde entonces el general Grivas ha dejado sentada su posición, sin lugar a dudas, al declarar públicamente que ha venido a Chipre para militar por la

<sup>14</sup> Ibid.

unión de Chipre con la madre patria griega. Asimismo ha declarado que, como combatiente, unificará a todas las fuerzas de Chipre a fin de alcanzar ese objetivo. Huelga decir que tal actividad de un guerrillero notorio evidentemente constituye una violación de la resolución del Consejo de Seguridad y es de una índole que no sólo perjudica sino incluso torna imposible la labor del Mediador de las Naciones Unidas en Chipre.

Ya ha dejado de ser un secreto que el general Grivas, después de haber trabajado algunos meses en el Ministerio de Defensa en Grecia, ha sido enviado a Chipre por el Gobierno de Grecia a fin de impedir una solución política concertada. Espero que usted convendrá conmigo en la suma urgencia de que las Naciones Unidas aclaren su posición en Chipre en vista del movimiento pro *Enosis* en el que se han embarcado abiertamente el Gobierno griego, los nacionales griegos y los chipriotas griegos.

Fazil KÜÇÜK  
Vicepresidente de Chipre

## DOCUMENTO S/5804

### Carta, de 7 de julio de 1964, dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el representante de Camboya

[Original: francés]  
[8 de julio de 1964]

Por orden del Gobierno Real de Camboya tengo el honor de poner en su conocimiento, para información de los miembros del Consejo de Seguridad, los hechos siguientes:

El 6 de junio de 1964, un helicóptero de las fuerzas armadas de la República de Viet-Nam sobrevoló la provincia de Mondolkiri a poca altura.

El 10 de junio, dos aviones pertenecientes a las fuerzas armadas de la República de Viet-Nam sobrevolaron el puesto de Vath Veang Keo, en la provincia de Kandal.

El 19 de junio, a las 9 horas, un avión de reacción perteneciente a las fuerzas armadas de la República de Viet-Nam sobrevoló la aldea de Chipeh, situada en el *khum* de Me Mot, en la provincia de Kompong Cham.

El 21 de junio, a las 10.30 horas, dos aviones monomotores de las fuerzas armadas de la República de Viet-Nam sobrevolaron tres veces las aldeas de Daun Rath y Chambak, situadas en los *khum*s de ROUNG y Da respectivamente, *srok* de Me Mot, en la provincia de Kompong Cham.

En la noche del 21 de junio cuatro aviones de reacción de las fuerzas armadas de la República de Viet-Nam sobrevolaron dos veces el *khum* de Som, *srok* de Kirivong, en la provincia de Takeo.

Mucho le agradeceré quiera tener a bien hacer distribuir esta carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) THOUTCH VUTTHI  
Representante Permanente Adjunto de Camboya  
ante las Naciones Unidas